

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4608

[C — 2004/36802]

15 OKTOBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstponeel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 155;

Gelet op het decreet van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs-XIII- Mozaïek, inzonderheid op artikel IX.9;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstponeel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, inzonderheid op artikel 14, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 november 1971 en 28 januari 1975 en bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 23 februari 1994 en 7 september 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 april 2004;

Gelet op protocol nr. 538 van 25 juni 2004 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 304 van 25 juni 2004 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité, bedoeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het advies nr. 37.579/1/V van de Raad van State, gegeven op 3 augustus 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 14 van het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstponeel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 november 1971 en 28 januari 1975 en bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 23 februari 1994 en 7 september 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1° worden tussen de woorden "ambt met volledige" en het woord "prestaties" de woorden "of onvolledige" ingevoegd;

2° er wordt een punt 9° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 9° als burgerlijk of geestelijk titularis van een bezoldigd ambt met volledige of onvolledige prestaties bij :

a) een Huis van het Nederlands;

b) de sportfederaties : Gemeentelijk en Provinciaal Onderwijs Schoolsportfederatie, Nationaal Sportverbond van het Vrij Katholiek Onderwijs, Vlaams Sportverbond van het Vrij Katholiek Onderwijs, Rijksonderwijs Organisatie Omni-Sport en de Vlaamse Studentensport-federatie;

c) de Stichting voor de Vlaamse Schoolsport;

d) het Vlaams Centrum voor Onderwijsgebonden Sport;

e) de organisatie die in het kader van een overeenkomst gesloten met de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, aan de kleuters van binnen-schippers onderwijs verschaft dat niet in het reguliere scholenaanbod is opgenomen. »

Art. 2. In artikel 14bis van hetzelfde besluit worden tussen de woorden "ambt met volledige" en het woord "prestaties" de woorden "of onvolledige" ingevoegd.

Art. 3. Aan hetzelfde besluit wordt een artikel 14quinquies toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 14quinquies. De werkelijke diensten die een personeelslid, onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie, heeft verstrekt in een lidstaat van de Europese Unie, met inbegrip van diensten verstrekt aan een Europese school, komen eveneens in aanmerking als die diensten kunnen worden gelijkgesteld met of onder vergelijkbare omstandigheden werden gepresteerd als de diensten bedoelde in de artikelen 14, 14bis, 14ter, en 14quater.

Art. 4. De uitkering van wedden en weddentoelagen waarbij voor 1 september 2004 rekening werd gehouden met diensten gepresteerd bij de Stichting Vlaamse Schoolsport of bij de sportfederaties heeft met betrekking tot de bezoldiging geen gevolgen voor de personeelsleden noch voor de inrichtende machten en is definitief verworven.

Art. 5. § 1. Artikel 1 en 2 treden in werking op 1 september 2004.

§ 2. Voor de geldelijke anciënniteit van de personeelsleden, bedoeld in het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, treedt artikel 3 in werking op 1 januari 2005. Voor de onderdanen van landen die na 1 januari 2005 tot de Europese Unie toetreden, treedt artikel 3 in werking op de datum dat het land in kwestie tot de Unie toetreedt.

§ 3. Voor de niet in § 2 bedoelde personeelsleden heeft artikel 3 uitwerking met ingang van 1 september 1999. Voor de onderdanen van landen die na 1 september 1999 tot de Europese Unie toetreden, treedt artikel 3 in werking op de datum dat het land in kwestie tot de Unie toetreedt.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 oktober 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

—————
TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4608

[C — 2004/36802]

15 OCTOBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, notamment l'article 155;

Vu le décret du 13 juillet 2001 relatif à l'enseignement XIII - Mosaïque, notamment l'article IX.9;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment l'article 14, modifié par les arrêtés royaux des 5 novembre 1971 et 28 janvier 1975 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 février 1994 et 7 septembre 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 27 avril 2004;

Vu le protocole n° 538 du 25 juin 2004 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 304 du 25 juin 2004 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordinateur de négociation, visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis n° 37.579/1/V du Conseil d'Etat, donné le 3 août 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 14 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 novembre 1971 et 28 janvier 1975 et par les arrêtés du Gouvernement flamand du 23 février 1994 et 7 septembre 2001, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 1° sont insérés après les mots "comportant des prestations complètes" les mots "ou incomplètes";

2° il est ajouté un point 9°, rédigé ainsi qu'il suit :

« 9° comme titulaire civil ou ecclésiastique d'une fonction rémunérée à prestations complètes ou incomplètes dans :

a) une "Maison du néerlandais - Huis van het Nederlands";

b) les fédérations sportives : "Gemeentelijk en Provinciaal Onderwijs Schoolsportfederatie" (Fédération sportive scolaire des écoles communales et provinciales), "Nationaal Sportverbond van het Vrij Katholiek Onderwijs" (Fédération nationale sportive de l'Enseignement libre catholique), "Vlaams Sportverbond van het Vrij Katholiek Onderwijs" (Fédération flamande sportive de l'Enseignement libre catholique), "Rijksonderwijs Organisatie Omnisport" (Organisation Omnisport de l'enseignement de l'Etat) et "Vlaamse Studentensportfederatie" (Fédération sportive des étudiants flamands);

c) le "Stichting voor de Vlaamse Schoolsport" (Fondation pour le sport scolaire flamand);

d) le "Vlaams Centrum voor Onderwijsgebonden Sport" (le Centre flamand pour le Sport scolaire);

e) l'organisation qui, dans le cadre d'une convention conclue avec le Ministre flamand compétent pour l'enseignement, propose aux jeunes enfants de bateliers un enseignement qui ne fait pas partie de l'offre régulière des écoles. »

Art. 2. Dans l'article 14bis du même arrêté sont insérés après les mots "comportant des prestations complètes" les mots "ou incomplètes".

Art. 3. Au même arrêté, il est ajouté un article 14quinquies, ainsi rédigé :

« Art. 14quinquies. Les services effectifs qu'un membre du personnel, ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, a rendus dans un Etat membre de l'Union européenne, y compris les services rendus dans un Ecole européenne, entrent également en ligne de compte si ces services peuvent être assimilés ou étaient rendus dans des circonstances comparables aux services visés aux articles 14, 14bis, 14ter et 14quater.

Art. 4. Le versement des traitements et subventions-traitements pour lesquels on avait tenu compte, avant le 1^{er} septembre 2004, des services rendus auprès du "Stichting Vlaamse Schoolsport" ou auprès des fédérations sportives n'a pas de répercussions sur la rémunération pour les membres du personnel ou les pouvoirs organisateurs et reste définitivement acquis.

Art. 5. § 1. Les articles 1 et 2 entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2004.

§ 2. Pour l'ancienneté pécuniaire des membres du personnel visés au décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, l'article 3 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005. Pour les ressortissants de pays qui adhèrent à l'Union européenne après le 1^{er} janvier 2005, l'article 3 entre en vigueur le jour où le pays en question rejoint l'Union.

§ 3. Pour les membres du personnel qui n'étaient pas visés au § 2, l'article 3 produit ses effets le 1^{er} septembre 1999. Pour les ressortissants de pays qui adhèrent à l'Union européenne après le 1^{er} septembre 1999, l'article 3 entre en vigueur le jour où le pays en question rejoint l'Union.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 15 octobre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4609

[2004/36797]

12 NOVEMBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder BA 00.23, programma 24.60 (begrotingsjaar 2004)

De Vlaamse Regering,

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 19 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op artikel 67;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting gegeven op 4 november 2004;

Op de voordracht van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 00.23 van het programma 24.60 wordt als onderstaand gedeeltelijk verdeeld :

(in euro)

VAN			NAAR		
PR	BA	BEDRAG	PR	BA	BEDRAG
24.60	00.23	13.621.000	49.10	41.80	2.242.808,54
			61.20	52.80	168.228,90
			49.20	41.80	157.018,65
			35.40	33.80	166.367,03
			45.40	33.80	2.669.785,19
			40.10	01.01	706.253,48
			41.40	41.80	224.302,39
			41.50	41.80	2.601.611,97
			71.20	41.80	4.684.623,84